

CON EL FIN DE EVITAR LA IMPOSICIÓN DE CUALQUIER SANCIÓN PECUNIARIA ADICIONAL REQUERIDA POR LEY, USTED DEBE RESPONDER DENTRO DEL TÉRMINO DE QUINCE (15) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE CITACIÓN. TIENE DERECHO A SOLICITAR UNA AUDIENCIA. PUEDE RESPONDER A CADA INFRACCIÓN DE CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES FORMAS :

PARA ACEPTAR LA(S) INFRACCIÓN(ONES) Y CANCELAR LA(S) MULTA(S) :

Sobre esta hoja y dentro del término de quince (15) días a partir de la fecha de la Citación :

- **MARQUE** la casilla “**ACEPTADA**” debajo de la(s) infracción(ones) que aparece(n) en la lista que se encuentra al reverso de esta hoja y firme donde se lee “**FIRMA**”.
- Elabore u obtenga un cheque personal, cheque de gerencia o orden de dinero (por correo no se acepta dinero en efectivo) pagadero a **D.C. TREASURER** por la cantidad total correspondiente a las multas y sanciones aplicables a la(s) infracción(ones) que acepta (según aparece(n) al reverso). Tenga en cuenta que se le cobrará una suma de \$30,00 por cheques devueltos). Escriba el **NÚMERO DE CITACIÓN** en la cara frontal de su cheque u orden de dinero, según aparece al reverso de ésta hoja en la esquina superior derecha. Conserve copia de esta Citación en sus archivos.
- Llene toda la información que se le solicita en la **SECCIÓN A** y en la **SECCIÓN B** que aparecen más adelante y complete y firme la declaración en la **SECCIÓN B**.
- Luego de llenar toda la información, incluya el valor total requerido en un sobre con las estampillas necesarias y envíe por correo a :
Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Si desea hacerlo en persona puede presentar esta Citación, el monto de cancelación y la información requerida en la anterior dirección en días laborales en horario de 9a.m. a 5p.m.

PARA ACEPTAR CON ACLARACIÓN LA(S) INFRACCIÓN(ONES) Y SOLICITAR UNA AUDIENCIA POR CORREO:

Sobre esta hoja y dentro del término de quince (15) días a partir de la fecha de la Citación :

- **MARQUE** la casilla “**ACEPTADA CON ACLARACIÓN** ” debajo de la(s) infracción(ones) que aparecen en la lista que se encuentra al reverso de esta Citación y firme donde se lee “**FIRMA**”.
- Llene toda la información que se le solicita en la **SECCIÓN A** y **SECCIÓN B** que aparecen más adelante y firme la declaración en la **SECCIÓN B**.
- Si bien la respuesta, Aceptada con aclaración, significa admisión de la responsabilidad, usted tiene la posibilidad de preparar y presentar una aclaración por escrito, una declaración juramentada o cualquier otra evidencia que aclare las circunstancias relacionadas con la infracción que usted considere que justifican una reducción de la multa. Un Juez de la rama Administrativa estudiará su caso y manifestará su decisión por escrito. La no presentación de evidencia suficiente o relevante sobre las circunstancias atenuantes puede dar como resultado que no obtenga reducción o suspensión de la multa. Escriba el **NÚMERO DE CITACIÓN** en la cara frontal de cualquier documento que presente. Conserve copia de esta Citación en sus archivos.
- Luego de llenar toda la información solicitada, incluya esta Citación junto con cualquier aclaración, declaración juramentada o cualquier otra evidencia que desee presentar en un sobre con las estampillas necesarias y envíe por correo a la siguiente dirección :
Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Si desea hacerlo en persona puede presentar esta Citación junto con la información requerida en la anterior dirección en días laborales en horario de 9a.m. a 5p.m.

PARA RECHAZAR LA(S) INFRACCIÓN(ONES) Y SOLICITAR UNA AUDIENCIA EN PERSONA :

Sobre esta hoja y dentro del término de quince (15) días a partir de la fecha de Citación :

- **MARQUE** en la casilla “**RECHAZADA**” debajo de la(s) infracción(ones) que aparecen en la lista que se encuentra al reverso de esta Citación y firme donde se lee “**FIRMA**”.
- **La fecha y hora de su audiencia aparecen preestablecidas al reverso de esta Citación.** Si no se presenta en la fecha y hora indicadas, la audiencia podrá efectuarse en su ausencia hasta obtener una decisión. Traiga consigo a la audiencia cualquier evidencia que considere necesaria. Conserve copia de esta Citación en sus archivos . En caso de que presentarse algún cambio en la fecha y hora de la audiencia, éste se le notificará por correo.
- Llene toda la información solicitada **SECCIÓN A** que aparece más adelante. A menos que haya **Aceptado o Aceptado con aclaración**, cualquiera de las infracciones imputadas, no necesita llenar ni firmar la **SECCIÓN B**.
- Luego de proveer toda la información solicitada, incluya esta Citación en un sobre y envíelo por correo a la siguiente dirección :
Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Si desea hacerlo en persona puede presentar esta Citación junto con la información requerida en la anterior dirección en días laborales en horario de 9a.m. a 5p.m.

DEBE LLENARSE POR TODOS LOS DEMANDADOS :

Nombre (en letra de imprenta) _____ Teléfono _____ Fax _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

DEBE LLENARSE SÓLO POR AQUELLOS DEMANDADOS QUE ACEPTAN O ACEPTAN CON ACLARACIÓN:

Mediante la presente declaro bajo pena de perjurio que he recibido esta Citación, respondido a cada infracción según se indica al reverso, CORREGIDO o NO CORREGIDO (marque solo una casilla) aquella(s) infracción(ones) **ACEPTADA(S)** o **ACEPTADA(S) CON ACLARACIÓN**, según aparecen en la lista que se encuentra al reverso de esta Citación.

Firma _____ Fecha _____

ADVERTENCIA : BAJO EL CÓDIGO OFICIAL DEL DISTRITO DE COLUMBIA, ARTÍCULO 22-2504, LA PRESENTACIÓN DE UNA DECLARACIÓN FALSA CONSTITUYE DELITO PUNIBLE

YOUR ANSWER MUST BE RECEIVED BY THE 15TH DAY AFTER THE DATE OF SERVICE TO AVOID THE ASSESSMENT OF ANY ADDITIONAL MONETARY PENALTIES REQUIRED BY LAW. YOU HAVE THE RIGHT TO REQUEST A HEARING. YOU MAY ANSWER EACH INFRACTION IN ONE OF THE FOLLOWING WAYS:

TO ADMIT THE INFRACTION(S) AND PAY THE FINE(S):

On this Notice and within 15 days of the date of service:

- **CHECK** the “**ADMIT**” box under the infraction(s) listed on the reverse side of this Notice and sign your name on the **SIGNATURE** line(s).
- Make a personal check, cashier’s check, or money order payable to the **D.C. TREASURER** (no cash accepted by mail) for the total amount of fines and penalties due (see reverse) for the infraction(s) you are admitting. Note that there will be a \$30.00 fee for all returned checks. Write the **NOTICE NUMBER** (upper right corner of reverse side of this Notice) on the front of your check or money order. Make a photocopy of this Notice for your records.
- Complete all information requested below in **SECTION A** and **SECTION B** and complete and sign the declaration in **SECTION B**.
- After completing all required information, enclose full payment with this Notice in an envelope with required postage and mail to:

Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol Street, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Alternatively, you may submit this Notice in person with payment and required information at the above address weekdays, 9:00 A.M. - 5:00 P.M.

TO ADMIT THE INFRACTION(S) WITH EXPLANATION AND REQUEST A HEARING BY MAIL:

On this Notice and within 15 days of the date of service:

- **CHECK** the “**ADMIT WITH EXPLANATION**” box under each infraction(s) listed on the reverse side of this Notice and sign your name on the **SIGNATURE** line(s).
- Complete all the information requested below in **SECTION A** and **SECTION B** below and sign the declaration in **SECTION B**.
- Although a plea of Admit with Explanation is an admission of liability, you may prepare and submit any written explanation, affidavits, or other evidence explaining the circumstances surrounding the infraction that you believe justify a reduction of the fine. An Administrative Law Judge will review the evidence in your case and issue a ruling in writing. Failure to submit sufficient relevant evidence of mitigating circumstances may result in a failure to obtain any reduction or suspension of the fine. Write the **NOTICE NUMBER** on the front of any document submitted. Make a photocopy of this Notice for your records.
- After providing all required information, enclose this Notice together with any explanation, affidavits, or other evidence you wish to submit in an envelope with required postage and mail to following address:

Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol Street, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Alternatively, you may submit this Notice in person with the required information at the above address weekdays, 9:00 A.M. - 5:00 P.M.

TO DENY THE INFRACTION(S) AND REQUEST TO APPEAR IN PERSON FOR A HEARING:

On this Notice and within 15 days of the date of service:

- **CHECK** the “**DENY**” box under the infraction (s) listed on the reverse side of this Notice and sign your name on the **SIGNATURE** line(s).
- **Your hearing date and time are pre-scheduled and appear on the reverse side of this Notice.** If you fail to appear at this date and time after you request a hearing in person, the hearing may proceed to a final decision in your absence. Bring all evidence with you to the hearing. Make a photocopy of this Notice for your records. You will be notified by mail if your hearing date and time are changed.
- Provide all the information requested below in **SECTION A**. You do not need to fill-in and sign below in **SECTION B** unless you have also **Admitted** or **Admitted with Explanation** one of the charged infractions.
- After providing all required information, enclose this Notice in an envelope with required postage and mail to following address:

Infraction Clerk, Office of Adjudication and Hearings, 825 North Capitol Street, N.E., 4th Floor (Suite 4150), Washington, DC 20002-4210 (202) 442-9091

Alternatively, you may submit this Notice in person with the required information at the above address weekdays, 9:00 A.M. - 5:00 P.M.

TO BE COMPLETED BY ALL RESPONDENTS:

Name (print) _____ Telephone: _____ Fax: _____
Street Address _____ City _____ State _____ Zip _____

SECTION A

TO BE COMPLETED BY ALL RESPONDENTS ADMITTING OR ADMITTING WITH EXPLANATION:

I hereby declare under penalty of perjury that I have received this Notice, answered each infraction as indicated on the reverse side, and **CORRECTED** or **NOT CORRECTED** (check only one) all the infraction(s) listed on this Notice that were **ADMITTED** or **ADMITTED WITH EXPLANATION**.

Signature _____ Date _____

SECTION B

WARNING: SUBMISSION OF A FALSE STATEMENT IS A CRIME PUNISHABLE UNDER D.C. OFFICIAL CODE § 22-2504.